

**ДОГОВОР  
ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА ЗА УСЛУГА**

№ 307-Р

Днес, dd.01.2016 г. Русе, на основание чл.74, ал.1 от ЗОП и Решение № РД-01-3216 от 09.12.2015год. на Кмета на Община Русе, се сключи настоящият договор, между:

1. **ОБЩИНА РУСЕ**, представлявана от **Кмета на Община Русе ПЛАМЕН ПАСЕВ СТОИЛОВ** с адрес: пл. „Свобода” №6, ЕИК по Булстат: 000530632, наричана по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

2. **„ТОНАЛ“ ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. Русе, ул. „Хан Аспарух“ № 3, с ЕИК: 117634202, представлявано от – **Александър Николов Димитров** – управител, наричан по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна.

Настоящият договор се сключи за следното:

**I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изпълни дейностите по обществена поръчка с предмет: **Печат на информационни и рекламни материали за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни разпоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.**

➤ **Позиция I Изработка и печат на рекламно-информационни материали отпечатани върху винил,фолио,олекотени PVC плоскости, плексиглас, еталбонд и др. за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни разпоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.**

**II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

2.1. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните и е със срок на действие 1 (една) година от подписването му.

2.2. Мястото на изпълнение на договора е гр. Русе, 7000, пл. “Свобода” № 6/ посочено от общинското подразделение място.

2.3. Срокът за изпълнение, количествата и видове материали и специфични изисквания на всяка конкретна заявка съгласно изискванията по видове материали **Приложение № 1**, неразделна част от настоящия договор, се определя във възлагателното писмо.

### III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Общата цената на договора е в съответствие с Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо **Приложение № 1** към настоящия договор и е в размер на **11 087 лв.** /единадесет хиляди и осемдесет и седем лева/ без ДДС. В тази цена са включени разходите, направени по творческата част –  
- създаване, превод и оформление на материалите, полиграфическите разходи за тях, предаване на възложителя и транспортни разходи до склада на Община Русе - гр. Русе, пл. Свобода 6 / посочено от общинското подразделение място.

3.2. Плащането ще се осъществи в 30 - дневен срок по банков път, по фактура оригинал, след доставка на всеки тираж на предварително заявените количества материали, след проверка на качеството и количеството на предадените материали и при двустранно подписан приемо-предавателен протокол. Фактурата следва да бъде издадена на всеки разпоредител, според приложен списък

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

- а) да извърши договореното качествено, съобразно изискванията и указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и приложимите нормативни разпоредби;
- б) да предаде предмета на договора на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в определения срок;
- в) да изпълнява указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по осъществяването на предмета на договора.
- г) да сключи договор за подизпълнение, ако е обявил в офертата си ползването на подизпълнители, както и да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация за плащанията по договорите за подизпълнение.

4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи договореното възнаграждение при условията на настоящия договор.

4.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълна отговорност при нарушение на авторски и/или сродни на авторските права на трети лица. При необходимост да се придобият авторските и/или сродните на авторските права за целите на изпълнението на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ прави това изцяло за своя сметка.

4.4. Всички авторски и сродни на авторските права върху изработените информационните и рекламни материали, предмет на поръчката, стават собственост изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в същия обем, в който биха принадлежали на автора.

4.5. Ако бъде установено, че с изготвянето, въвеждането и използването на продуктите, изготвени при изпълнението на настоящия договор, са нарушени авторските и/или сродните на авторските права на трета страна, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването на продукта:

- чрез промяната му или;

- чрез замяната на елемент от него със защитени авторски и/или сродни на авторските права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските и/или сродните на авторските права на трети лица, или;

- като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третата страна, правата на която са нарушени.

4.6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди вследствие на съдебно признато нарушение на авторските и/или сродните на авторските права.

4.7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски и/или сродните на авторските права от страна на трети лица в седемдневен срок от узнаването им. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си запазва правото да иска привличането на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален съдебен процес за нарушените авторски и/или сродните на авторските права.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

5.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплаща уговорената в раздел III цена при условията и сроковете на настоящия договор.

5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цялата необходима информация във връзка с изпълнение на задълженията му по договора.

5.3. Възложителят се задължава да извършва всички необходими действия по комуникация и координация, необходими за правилното изпълнение на предмета на договора.

5.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ оказва пълно съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при изпълнение на неговите задължения по настоящия договор, когато конкретните обстоятелства го изискват.

5.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да упражнява текущ контрол върху изпълнението на възложената работа, като може да иска отстраняване на несъответствия, доработване и преработване при непълнота;

5.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да приеме изпълнението, ако при извършване на проверка на неговото състояние открие съществени недостатъци.

## **VI. ОТГОВОРНОСТ И НЕУСТОЙКИ**

6.1. При забавено изпълнение изпълнителят дължи на възложителя неустойка в размер на 0,1 % от стойността на договора за всеки ден закъснение, но не повече от 10 на сто от общата цена на договора.

6.2. За некачествено изпълнение ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 10% от общата стойност на договора. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не поправи недостатъците в предоставен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 20% от стойността на некачествено изпълнената работа.

6.3. При пълно неизпълнение ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 20% от стойността на договора.

6.4. Страната, която е понесла щети от виновното неизпълнение на договорените задължения може да търси и по-големи вреди.

6.5. При точно и съобразено с клаузите на настоящия договор изпълнение на задълженията, гаранцията се освобождава в пълен размер, в едномесечен срок след прекратяване на договора. Възложителят освобождава гаранцията, без да начислява лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него, при прекратяване на договора след уреждане на всички финансови претенции между страните.

6.6. Гаранцията за изпълнение не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд.

6.7. Възложителят има право да се удовлетвори за начислените от него неустойки и присъдени от съда обезщетения от внесената от изпълнителя гаранция за изпълнение.

6.8. Обслужването на банковата гаранция за изпълнение, таксите и други плащания по нея, банковите преводи, комисионните, както и поддържането на банковата гаранция за изпълнение на целия период на действие, са за сметка на Изпълнителя.

6.9. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания, гаранция за обезпечаване изпълнението на настоящия договор не се изисква.

6.10. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания, дължимите неустойки се удържат при плащанията по договора.

## **VII. ОТПАДАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА ПРИ ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

7.1. Страните се освобождават от отговорност при частично или пълно неизпълнение на договорните задължения, когато причината за форсмажора са обстоятелства (природни бедствия, пожар, война, стачка), върху които те нямат влияние.

7.2. За настъпилите форсмажорни обстоятелства страната, която се позовава на тях трябва да изпрати на другата страна незабавно писмено съобщение, в което се посочва и причинната връзка между неизпълнението на договора и форсмажорното обстоятелство.

7.3. В случай на форсмажорни обстоятелства, които влияят на предвидените в договора срокове, съответният срок се удължава с времето на тяхното продължение.

7.4. Не е налице форсмажорно обстоятелство, ако съответното събитие е вследствие неположена дължима грижа от страна по договора или при полагане на дължимата грижа, това събитие може да бъде преодоляно.

7.5. По инициатива на позоваващата се на форсмажорни обстоятелства страна, двете страни се срещат за уреждане на възникналите във връзка с форсмажорните обстоятелства въпроси и финансови взаимоотношения.

## **VIII. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

8.1. Настоящият договор се прекратява:

- 8.1.1. С изтичане на договорения срок.  
8.1.2. По взаимно съгласие, изразено писмено.  
8.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора договорът може да бъде развален от изправната страна при условията на чл. 87 от ЗЗД.  
8.1.4. При обективна невъзможност за изпълнение.

## IX. ДРУГИ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОРА

9.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 332, 61 лв. /триста тридесет и два лева и 61 ст./ и се освобождава един месец след приключване на срока за изпълнение на договора.

9.2. Офертата, представена от Изпълнителя и приета от Възложителя по този договор е неразделна негова част, предвиденото в нея е със силата на договорните клаузи и е задължително за двете страни.

9.3. Настоящият договор може да бъде изменян само в случаите допустими съгласно законодателството.

9.4. Възникналите спорове по нерешени от договора въпроси ще се решават по споразумение, а когато това се окаже невъзможно – по реда на гражданското законодателство на Република България.

Настоящият договор се състави в **три еднообразни екземпляра** – два за възложителя и един за изпълнителя.

Неразделна част от договора са: Офертата, представена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Заданието за обществена поръчка.

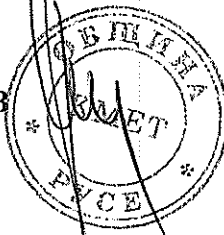
**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ПЛАМЕН СТОИЛОВ**

*Кмет на Община Русе*

**САБИНА МИНКОВСКА**

*Началник отдел ФС*



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**АЛЕКСАНДЪР ДИМИТРОВ**

*Управител на „ТОНАЛ“ ЕООД*



Наименование на участника:	ТОНАЛ ЕООД
Седалище по регистрация:	Гр. Русе, ул. Ханс Аспарух 3
BIC:	PRCBGSGF
IBAN:	BG13PRCB92301045360818
Банка:	ПРОКРЕДИТ БАНК ЕАД
Булстат (ЕИК) номер:	BG 117634202
Точен адрес за кореспонденция:	гр. Русе, ул. Николаевска 33
Телефонен номер:	0888 20 91 31
Факс номер:	
Лице за контакти:	Александър Димитров
e-mail:	office@tonal.bg

ДО  
КМЕТА НА ОБЩИНА РУСЕ

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1

Наименование на процедурата:	<p>Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет</p> <p><b>Печат на информационни и рекламни материали за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни разпоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.</b></p> <p><b>Позиция I Изработка и печат на рекламно-информационни материали отпечатани върху винил, фолно, елекотени PVC плънкост, плексиглас, еталбонд и др. за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни разпоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.</b></p> <p><b>Позиция II Изработване на категорийна символика за нуждите на Община Русе за всички категории и видове туристически обекти по утвърден образец съгласно Закона за туризма</b></p>
------------------------------	---

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашата ценова оферта за изпълнение на обявената от Вас обществена поръчка с горепосочения предмет:

Ние предлагаме :

№	Обособена позиция №	Обща стойност в лева без ДДС
1.	Позиция 1	11 087,00
2.		

II. Цената за изпълнение е окончателна и не подлежи на промяна, с изключение на случаите, посочени изрично в Закона за обществените поръчки.

III. Плащането на Цената за изпълнение на договора се извършва при условията и по реда на проекта на договор.

IV. Цената включва разходите, направени по техническата част - оформление на материалите, полиграфическите разходи за тях, предаване на Възложителя и транспортни разходи до склада на Община Русе - гр. Русе, пл. Свобода 6 / посочено от общинското подразделение място.

Ние се задължаваме, ако нашата оферта бъде приета, да изпълним предмета на договора, съгласно сроковете и условията залегнали в договора.

**ПРИЛАГАМЕ: ОСТОЙНОСТЕНО ПРИЛОЖЕНИЕ 1**

Правно обвързващ подпис:

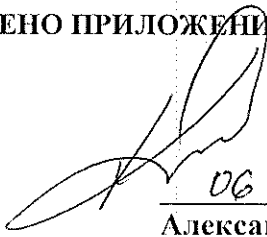
Дата

Име и фамилия

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Печат

  
06 1 11 12015г.  
Александър Димитров

управител



## Справка за печатни информационни материали по позиции

№	Вид материал	Размер (кв.м)	Прогнозен тираж за една година (бр.)	печат	Вид материал	Специфичен срок за изпълнение	Особеност/забележка	Ед.цена в лева без ДДС	Обща стойност в лева без ДДС
1.	Чепю за счепна	800/90 см	7 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	50,00	350,00
2.	Транспарант	140 см х 610 см	12 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	60,00	720,00
3.	Видборд	500 см х 500 см	7 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	220,00	1540,00
4.	Видборд	400 см х 300 см	7 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	84,00	588,00
5.	Банери	500 см х 70 см	10 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	28,00	280,00
6.	Банери	200 х 200 см	10 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	28,00	280,00
7.	Банери	45 х 200 см	10 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	14,00	140,00
8.	Банери	200 х 100 см	10 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	20,00	200,00
9.	Банери	80/200 см	10 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	16,00	160,00
10.	Гръб за счепна	600 х 400 см	4 бр.	пълноцветно	винилна лепенка	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	240,00	960,00
12.	Туристически табла	110/160 см	13 бр.	пълноцветно	Фотло върху твърд носител	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	52,00	676,00
13.	Табла за посолството на България във Франция	220/150 см	4 бр.	пълноцветно	фотло върху стъкло	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	180,00	720,00
	Сума:					Текучо по заявка		0,00	6614,00
1	Чепю за счепна	800/90 см	15 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	50,00	750,00
2	Транспарант	140 см х 610 см	12 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	60,00	720,00
3	Видборд	500 см х 500 см	3 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	220,00	660,00
4	Видборд	400 см х 300 см	5 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	84,00	420,00
5	Калитри	360/80 см	20 бр.	пълноцветно	винил	Текучо по заявка	В цената се включва допълнителната обработката кабели, джабове, калитове и др.	16,00	320,00





Наименование на участника:	ТОНАЛ ЕООД
Седалище по регистрация:	Гр. Русе, ул. Ханс Аспарух 3
BIC:	PRCBVBSF
IBAN:	BG13PRCB92301045360818
Банка:	ПРОКРЕДИТ БАНК ЕАД
Булстат (ЕИК) номер:	BG 117634202
Точен адрес за кореспонденция:	гр. Русе, ул. Николаевска 33
Телефонен номер:	0888 20 91 31
Факс номер:	
Лице за контакти:	Александър Димитров
e-mail:	office@tonal.bg

ДО  
КМЕТА НА ОБЩИНА РУСЕ

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

### За обособена позиция № 1

Наименование на процедурата:	<p>Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет</p> <p style="text-align: center;"><b>Печат на информационни и рекламни материали за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни разпоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Позиция I Изработка и печат на рекламно-информационни материали отпечатани върху винил, фолио, олекотени PVC плоскости, плексиглас, еталбонд и др. за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни разпоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Позиция II Изработване на категорийна символика за нуждите на Община Русе за всички категории и видове туристически обекти по утвърден образец съгласно Закона за туризма</b></p>
------------------------------	--

След запознаване с всички документи и образци от документацията за участие в процедурата, получаването на които потвърждаваме с настоящото, ние удостоверяваме, че отговаряме на изискванията и условията посочени в документацията за участие в процедурата.

С настоящото представяме нашето Техническо предложение за изпълнение на обекта на обществената поръчка по обявената от Вас процедура с горепосочения предмет.

Приемаме, в случай че бъдем избрани за изпълнители по настоящата обществена поръчка да извършим дейностите обект на обществената поръчка.

Запознати сме със срока на изпълнение **1/една/ година**, като в рамките на срока на договора срокът за изпълнение се определя с възлагателно писмо в зависимост от заявените количества и видове артикули.

Потвърждаваме, че настоящата оферта е съобразена с изискванията посочени в документацията за участие в процедурата. Съгласни сме валидността на нашата оферта да бъде **120 календарни дни** от крайния срок за получаване на офертите.



В случай, че бъдем определени за изпълнител, ние ще представим всички документи съгласно чл. 47, ал. 10 от ЗОП и Изискванията и указания към участниците, необходими за подписване на договора. Нашата банкова сметка е IBAN BG13PRCB92301045360818; BIC PRCBVBSF; в банка ПРОКРЕДИТ БАНК ЕАД.

## ПРИЛОЖЕНИЯ: КОНЦЕПЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

### КОНЦЕПЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

При изпълнение на поръчката ще изпълняваме текущ и последващ контрол и ще се осъществява от управителя по отношение на всички дейности.

Текущият контрол се изразява в проверка на това дали се влагат точните материали с цел качествено изпълнение на поръчката.

Последващия контрол се изразява в проверка на крайният вид на изделието и неговото опаковане преди предаване на Възложителя.

Правно обвързващ подпис:

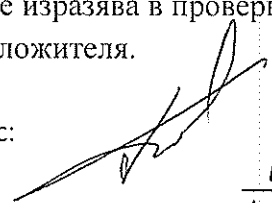
Дата

Име и фамилия

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Печат



06 / 11 / 2015

Александър Димитров

управител

